

Bookstores དཔེ་ཁང་།

Bookstores sell books, magazines, newspapers, calendars, and stationary. Large bookstores have a separate section for children. The bookcases in the children's section are shorter so children can reach the books. Books in bookstores are categorized by subjects. For example, cookbooks are in one location and history books are in another. Best selling books are usually displayed in the front of the store. Sometimes best selling books sell out. 'Sell out' means that the store sells all their copies of the book and customers have to wait for more.



དཔེ་ཁང་དག་ཏུ་དཔེ་ཆ་དང་། ལུས་དེབ། ཚགས་པར། ལེ་ཐོ། ཡིག་ཤུབས། འབྲི་ཤོག་
 སོགས་བཅོལ་བཞིན་ཡོད་ལ། དཔེ་ཁང་ཚན་སོ་དག་གིས་བྱིས་པ་ཚོར་དམིགས་སུ་
 དཔེ་སློན་ནམ་ལེ་ཚན་རེ་བཀོད་སྒྲིག་བྱས་ཡོད། བྱིས་པ་ཚོའི་དཔེ་སློན་ནི་དཔེ་སློན་
 གཞན་ལས་དམའ་བས་བྱིས་པ་ཚོས་དཔེ་ཆ་ལེན་རྒྱུ་ལ་སྟབས་བདེ་བསྐྱུན་ཡོད། དཔེ་
 ཁང་གི་དཔེ་ཆ་དག་ནི་བསྐྱབ་ཚན་ལྟར་རིགས་བཀར་ཡོད་དེ། དཔེར་ན། ཟས་གཡོ་སྦྱོར་བྱེད་སྟངས་ཀྱི་དཔེ་ཆ་ནི་རིགས་གཅིག་ཏུ་བཀར་ཡོད་ལ་འཛོག་
 གནས་ཀྱང་མི་འདྲ་སྟེ། ལོ་རྒྱུས་དཔེ་ཆ་དག་ནི་རིགས་གཞན་ཞིག་ཏུ་བཀར་ཞིང་བཞག་ཡོད། བཅོལ་བའི་ཁ་གངས་འབོར་ཆེ་བའི་དཔེ་ཆ་ནི་དཔེ་སློན་ཆེས་
 སློན་མ་དག་གི་གཤམ་དུ་བཞུམ་སོལ་ཡོད། སྐབས་ལ་ལར་དཔེ་ཆ་དེ་དག་བཅོལ་ཚར་དུས། ཉེ་མཚའ་ནས་ཚར་བའི་ཞེས་པ་ནི་དཔེ་ཁང་གིས་དཔེ་ཆ་དེ་ཡི་འདྲ་
 བཤུས་ཡོངས་རྒྱུགས་བཅོལ་ཚར་བ་དང་ཉེ་མཚའ་ནས་ཀྱིས་སྐྱུག་དགོས་བས་སོ།

Vocabulary ཐ་སྟན།

- bookstores དཔེ་ཁང་། (These bookstores all sell Tibetan books.) ཉེ་དཔེ་ཁང་འདི་དག་གིས་
བོད་ཡིག་གི་དཔེ་ཆ་འཚོལ་གིན་ཡོད།
- magazines ལུས་དེབ། (He likes to read magazines with Tibetan poetry.) ཉེ་ཁོ་རང་བོད་ཀྱི་
སྟན་པའི་ལུས་དེབ་ལ་སྟུར་དགའ་བོ་ཡོད།
- newspapers ཚགས་པར།
- calendars ལེ་ཐོ། ཚོས་ཐོ།
- stationary འབྲི་ཤོག་དང་ཡིག་ཤུབས། (Paper to use to write letters and envelopes are
called stationary.) ཉེ་འབྲིན་ཡིག་འབྲི་བྱེད་དང་ཡིག་ཤུབས་བཅོལ་བྱེད་ཀྱི་ཤོག་གུ་ལ་ཟེའོ།
- separate section ཁ་ཁར་བཀར་བའི་ལེ་ལྗ། (The Tibetan adults gathered around the fire
of the room during the party, while the children played in a separate section of

the room.) ལྷོ་ཚོགས་ཀྱི་དུས་སུ་བོད་ཀྱི་དར་མ་ཚོ་མཉམ་གཅིག་ཏུ་ཁང་བའི་མེ་ཐབ་འགམ་ནས་ཚོག་པར་བཤད་
ཡོད་ལ། བྱིས་པ་ཚོ་ལོགས་སུ་རང་རང་གི་ན་ལྗེས་གྲུ་ནས་ཚེད་པ་ཡིན།

- bookcases དཔེ་ལྗོན།
- children's section བྱིས་པའི་ལེབ། བྱིས་པའི་ཚན་པ།
- location གནས་ལུགས། (The location of our village is at the foot of a mountain.) ང་
ཚོའི་སྤེ་བ་ནི་རི་འདབས་སུ་ཆགས་ཡོད།
- history ལོ་རྒྱུས།
- best selling གངས་འབོར་ཆེན་པོའི་ངང་བཙོང་བ། (The popularity of his novels and short
stories has made him a best selling Tibetan writer.) རྒྱལ་གྱི་རྒྱུང་རིང་དང་རྒྱང་ལྷོང་གི་བྲུབ་
རྒྱ་ཆེ་བས། ཁོང་ནི་དབེ་དབེ་འབོར་ཆེན་བཙོང་མཁན་གྱི་བོད་ཀྱི་ཚོམ་པ་བོ་ཞིག་ཏུ་གྱུར་འདུག།
- usually displayed དུས་རྒྱུན་བཤམས་པ།
- sell out བཙོང་ནས་ཚར་བ།
- wait for more རྒྱུག་པ།

- 1] What do bookstores sell?
- 2] Where are separate sections?
- 3] What are shorter?
- 4] What have separate sections for children?
- 5] Why are bookcases in the children's section shorter?
- 6] What are categorized?
- 7] What are categorized by subjects?
- 8] Where are best-selling books usually displayed?
- 9] What does 'sell out' mean?
- 10] What is your favorite bookstore?
- 11] How often do you go to the bookstore?
- 12] Who is your favorite 'best-selling' writer?
- 13] What is your favorite book?
- 14] When you were a child, what was your favorite book?

The Tibetan version of this text was prepared by G.yang skyabs rdo rje

སློབ་ཚན་འདི་བོད་ཡིག་ཏུ་བསྐྱུར་མཁན་ནི་མགོ་མང་གཡང་རྒྱལ་ས་རྩོམ་པའི་ཡིན།